

Los Teléfonos
UNA CARTA

El presidente de la Cámara de Comercio nos dirige la siguiente: Señor Director de HERALDO DE ZAMORA.

Presente.

Muy señor mío:
En el número de ayer del diario de su digna dirección, leo la información que publica sobre las protestas que va originando la elevación de las tarifas telefónicas; y explicándome que usted ignore lo que se ha hecho sobre el particular, pues no había creído necesario hacerlo público, tengo el gusto de manifestarle que, consecuentemente a esta Cámara con la actuación llevada a cabo ya hace tanto tiempo para conseguir la mejora de servicio tan importante, y merced a la cual se consiguió la ampliación y reforma del tendido, en su sesión de mayo último acordó no solo apoyar la protesta elevada al Gobierno por la Cámara de Valladolid, sino interesar del Consejo Superior de estas Corporaciones la petición, al ministro de la Gobernación, de que se abriera una información pública sobre la elevación autorizada, que tan lesiva se consideraba para los abonados.

Hoy, precisamente, puedo decirle que el Consejo acaba de solicitar de dicho señor ministro la información aludida, aunque ignoramos el éxito que se obtenga; añadiéndole que, en el mejor deseo de un perfecto conocimiento del asunto, que nos pusiera a cubierto de posibles irreflexiones, expusimos al señor director del cuarto distrito el disgusto con que habíase recibido la noticia por los abonados de Zamora; dando éste lugar a que en un viaje efectuado por el mismo hace pocos días a esta población, celebráramos una entrevista para tratar del particular.

Nada, ciertamente, podía hacer el señor Abreu, sino lamentar la contrariedad que los abonados habían experimentado ante la amenaza de la subida, aunque la justificó por la mejora del tendido, hecha recientemente.

A nuestra alegación de no haber llegado Zamora aun al número de 300 abonados, mínimo necesario para la elevación, manifestó haberse concedido hace varios meses la autorización para la subida de las tarifas en poblaciones de

menor número, y, además, la circunstancia de tener nuestra capital una capacidad para un número superior a seiscientos.

Y como se le hiciera ver el estado de opinión local francamente hostil al aumento, hubo de sincerarse exponiendo que el precio de los abonos en Zamora era notoriamente inferior al de costo del servicio y que de no tolerarse su subida, se reduciría el servicio al imprescindible con la consiguiente reducción de personal, etcétera.

Esto es, aparte de otros detalles de menor importancia, cuanto puedo exponerle, permitiéndome rogarle que, si lo cree procedente, lo dé a conocer el público, ofreciéndole en nombre de la Cámara, que continuaremos atentos a lo que convenga y proceda en beneficio de nuestra capital, tan sagrados como los cualquier empresa. Con ello quiero significarle que la Cámara no cesa en su labor hasta quedar completamente solucionado el asunto en la forma que mejor se estime.

Se reitera de usted atento S. S. q. e. s. m.
Gabino BOBO
Hoy, 24 de junio de 1927.

HORCHATERIA

DE LA
VDA. DE FRANCISCO MONRABAL
Ramos Carrión, 7.

Ya quedó abierto definitivamente al público este antiguo y acreditado establecimiento, situado en la calle de Ramos Carrión, núm. 7, frente a la iglesia de San Juan, donde se servirán, como en años anteriores los siguientes refrescos: Horchata de Chufas, Mantecado, Leche Merengada, Limón, Agua de Cebada, Cerveza Alemana y Gaseosa.

SE SIRVE A DOMICILIO

Clínica Operatoria

DEL
NIÑO JESUS

Director: **J. RIVERA**

San Pablo 1, Teléfono n.º 90

Medicina, Cirugía-Vías urinarias-Cistoscopia. Consulta diaria de 12 a 1 y de 3 a 6.

Curas de urgencia. Servicio permanente. Rayos X

Los **JUEVES**, consulta gratuita para los pobres, de 4 a 5.

LA NOVELA DE ZOBEIDA

(DE UN MANUSCRITO ARABE)

Traducción de N. A. Dahdah

Cuando los Omeyas fueron derrotados en la célebre batalla del Zab, el año 750, y dispersados y perseguidos por sus vencedores adversarios los Abasidas, y a la cabeza de ellos Abu Meselem el Jurasani, logró ocupar, con la avalancha de los huidos, un hombre a quien la historia ha guardado la más alta consideración por haber fundado un reino en la Andalucía, estableciendo su dinastía en Córdoba. Fué este famoso personaje Abderrahman I, hijo de Ben Hixan Ben Abdalmalek. Y por haber vencido los Abasidas a los Omeyas creyeron que los habían exterminado, sin que ninguno tuviese noticias de que se hubieran salvado el Emir Abderrahman, que contaba no más de veinte años y su hermano, que era casi un niño.

Llegaron los dos fugitivos a un poblado a orillas del Eúfrates y se ocultaron una temporada en casa de un viejo adicto a la dinastía Omeya, humilde pescador donde hallaron el calor y el afecto de un hogar y una familia.

Este leal servidor tenía una hija, llamada Zobeida, muchacha muy joven, de apenas quince años, de rara hermosura, sana y fuerte, alegre y ligera como un pajarillo, que se ocupaba en las faenas de su casa cuando su padre salía a la diaria tarea de la pesca.

Vió Zobeida a Abderrahman, que era de belleza viril y atractiva simpatía, y quedó locamente prendada de él, y ya no vivía su alma si no era para admirarle y adorarle en silencio, contemplándole siempre escondida tras las cortinas de su cuarto. Y pasó el tiempo y Abderrahman no la vió nunca, que así era ella de pudorosa y recatada, ni sospechó la existencia junto a él de aquél fervoroso cariño de la pobre niña pescadora.

Un día salió Zobeida camino del mercado y divisó en la lejanía, más allá del río, unas banderas negras y bajo ellas un tropel de gente que avanzaba. Receló que fueran las tropas de los Abasidas, que hacía tiempo recorrían el país persiguiendo a los últimos Omeyas, y, temiendo por la vida de su

amado huésped, corrió a su casa para avisar a su padre, y, como no le hallara, quedó su ánimo más atribulado, indeciso y angustioso, sin saber qué hacer ni donde buscar amparo. Y en aquel momento, con el corazón herido por todas las zozobras, pensó que si avisaba a Abderrahman el peligro, huiría con su hermano, y ella perdería para siempre su amor, que era la alegría y la esperanza de su vida; y si callaba, el joven moriría...

Tomó pronto una decisión, casi sin pensarla, sin saber si era el bien o el mal, si era la muerte o la salvación. Correr con su amor; unir su suerte a la Abderrahman; escaparse con él; sufrir con él las tristezas del destierro... Pero viéndole siempre, oyéndole siempre. Y vistiéndose rápidamente un traje de pescador, quedó convertida en un mozalbeta, y fué ella misma a avisarle.

Y como Abderrahman nunca la había visto, no pudo conocerla, y agradeciendo la noticia que lo salvaba, aceptó, no sin alguna resistencia, la compañía del muchacho, que valerosamente se brindaba a seguirle en su vida aventurera y errante.

Huyeron juntos, cruzaron el río y la desgracia les arrebató el tierno hermano de Abderrahman, que, muy niño y débil, fué envuelto en las aguas y se ahogó.

Los otros dos viajeros atravesaron las tierras de Siria y monte Líbano, ocultándose de día y caminando de noche, como bandoleros, viviendo de la limosna, hasta que llegaron a Egipto y pasaron a Keirauan.

Aquí las armas de los Abasidas les iban a alcanzar, porque unos espías los habían descubierto, denunciando sus refugios. Pero Dios dispuso que el héroe fuese favorecido por la suerte y se libró de la obstinada persecución.

Un criado de Abderrahman, llamado Bader, se les había unido y los tres continuaron el viaje hasta Marruecos, donde se alojaron en casa de unos bereberes, partidarios de los Omeyas.

Desde este país, Abderrahman, envió al criado y a la joven—que aun creía varón—como emisarios

a la Andalucía, para atraer y avisar a los que fueron fieles a los Omeyas. Estaban entonces los andaluces divididos en luchas intestinas, y árabes y berberes se disputaban la soberanía.

Bader hizo la propaganda política, preparando el advenimiento de su señor; y la hermosa Zobeida, que era tan discreta como inteligente, supo con su simpatía ganar a su partido a los más poderosos jefes, exaltando a las tropas con el entusiasta ejemplo de su juventud heroica. Y tan afortunados fueron en su gestión, que los andaluces enviaron a Abderrahman una lucida embajada para saludarle y ofrecerle el trono.

Aceptó la honrosa promesa de los nobles y pronto venció Abderrahman a sus rivales, estableciéndose firmemente en el reino y haciendo renacer la gloria de los árabes en Occidente. Rodeó a Córdoba, capital del reino, de fortísimas murallas, levantó la gran mezquita, orgullo del mundo, y construyó otros muchos notables monumentos, llenos de majestad y belleza. Abderrahman llevó el sobrenombre de "halcón de Koreich".

El preclaro Príncipe no olvidó en el esplendor de su gloria y poderío a su generoso compañero, que había compartido con él los sinsabores del éxodo, y quiso ennoblecero nombrándole ministro, creído aún era barón. Tal había sido el recato y discreción de la prudentísima y enamorada Zobeida.

Zobeida, rendida de amor, cansada de representar más tiempo un papel que no se avenía bien con su espíritu y gracia de mujer, cambió sus vestiduras y presentóse a Abderrahman, sin engaños ni disimulos, con un precioso traje de fama, en todo el hermoso esplendor de su juvenil belleza.

Y Abderrahman que tuvo talento y fortaleza para conquistar el trono de los Omeyas, no supo adivinar el tesoro de cariño que se desbordaba de aquel corazón tan niño, y creyó que la gentilísima hazaña la había realizado la joven sólo por adhesión ciega a su orgullosa dinastía...

Reconoció, si, y admiró el heroísmo de la muchacha, pero no leyó nada en su alma tan encendida de amor. Zobeida vió en los ojos de Abderrahman el frío de la indiferencia y comprendió, llena de angustia, que su loca ilusión, llevada con tanta fe por los desier-

tos y mares tras de un amor imposible, caía deshecha y se desvanecía como una nubecilla en el cielo. Y la pobre niña lloró sin consuelo.

Abderrahman, egoístamente envanecido de su poderío, no vió tampoco el dolor de Zobeida, y creyó que cumplía bien recompensándola con un buen marido y eligió a uno de sus más célebres generales, el joven y audaz Abdalmalek. Cuando Zobeida lo supo se arrojó a los pies del Emir, llorando.—Señor, mi único dueño: ¡haced de mí lo que queráis!, dijo.

Grandes fiestas se organizaron para celebrar la boda. Acudieron los principales jefes del ejército y todos los nobles del reino, y Córdoba se vistió con todas las galas y la magnificencia de la gloriosa época de los Omeyas.

Y cuando llegó el momento y las damas fueron a buscar a Zobeida, no la hallaron. Buscaron por todo el palacio hasta encontrarla en la cámara del Emir, transida de dolor, casi muerta.

Acudió Abderrahman y al ver a la hermosa Zobeida agonizante, clavó sus ojos llenos de angustia en los ojos tristes de ella y descubrió entonces el amor sacrificado de la pobre niña. Y tomando en sus brazos el cuerpo desmayado de la infeliz, queriendo devolverle la vida con el fuego de su corazón y el ansia de su alma, solo pudo recoger un leve suspiro, que apenas floreció en los labios cárdenos de Zobeida, que decía: "¡Veneno, veneno..."

Abderrahman, lloró desconsoladamente la muerte de Zobeida y se despidió de ella con un beso en la frente, diciendo: "Quiso el destino separarnos en la vida, pero Dios nos unirá para siempre después de la muerte..."

Por la transcripción
Fernán-SILVA

AGUSTIN ESTELLA

DEL
Hospital Civil de Bilbao
ESPECIALISTA

EN

Oídos-Nariz - Garganta

Santa Clara y Zorrilla núm. 1 y 3

Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6

CONSULTA ECONOMICA:
Martes, Jueves y Sábados, por la tarde.

AGRICULTORES

La Casa **HIJOS DE MIRAT, DE SALAMANCA**, establecerá en **ZAMORA** dentro de muy breves días, una **SUCURSAL** de su fábrica de aquella Plaza, para la venta de toda clase de **Abonos Minerales y Superfosfatos** en su domicilio **PLAZA DE LA PUEBLA**, número 10 (antes Plaza de la Feria) donde podreis adquirir estos fertilizantes con las debidas garantías de riqueza y a precios reducidísimos.

No confundir otros depósitos con nuestra Sucursal. En ésta, obtendreis los precios de fábrica y mercancía con toda garantía de riqueza.

Consultad precios y condiciones para la próxima campaña, dirigiendo la correspondencia a nuestro nombre a las señas indicadas o en Salamanca apart. núm. 1.

EN BREVE apertura de otras **SUCURSALES** en esta provincia

Mala Real Inglesa
 VAPORES CORREOS INGLESES
Línea de América del Sur
 Para Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires saldrá de Coruña el 19 de Junio y de Vigo el mismo día el vapor

ARLANZA
 Para los mismos puertos, saldrá de Coruña el 1 de Julio y de Vigo el mismo día el vapor,
ALCANTARA
 Nota el vapor "Alcántara" suprime las escalas de Pernambuco y Bahía.
PRECIO del pasaje de tercera clase.
 Ordinaria Ptas. 610.10.
 Con Camarote Ptas. 645.10
NOTA.— Los vapores "Alcántara" y "Asturias" suprimen las escalas de Pernambuco y Bahía.

Salidas periódicas de Villagarcía para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.
 Junio 15 vapor "Desado"
 Junio 29 vapor "Desna"
PRECIO del pasaje en 3.ª clase
 De dos a diez años pesetas 298.85; de diez años en adelante 590.10.—**PRECIOS en camarote cerrado:** De dos y diez años 315.30; de diez en adelante 625.10.
 Los pasajeros necesariamente tienen que presentarse en los puertos de embarque con TRES días de anticipación al anunciado para la salida de los vapores.
 Salidas regulares de vapores para pasajeros de todas clases de Southampton Cherbourg para New York.
 Para toda clase de informes respecto a fechas de salida precio de pasaje, etc., dirigirse a los agentes de la Compañía: En Coruña, señores Rubine e hijos.—En Vigo y Villagarcía, el agente general en el Norte de España.

Estanislao Durán
 Correspondencia.—Apartado número 76 — Madrid. s. Flores Mas. Andrewa, etc. Cte. Marqués de Cuba 2.

NELSON LINES
 VAPORES CORREOS
Servicio quincenal desde Vigo a Las Palmas, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

PROXIMAS SALIDAS

Julio 3	•Highland Pride•
Julio 17	•Highland Rover•
Julio 31	•Highland Laddie•

PRECIO de los pasajes, (incluidos los impuestos)

Las Palmas	310.—	185.—	108.—
Río Janeiro	1.275.—	680.—	
Montevideo	1.375.—	740.—	550.10
Buenos Aires	1.435.—		

NOTAS.— Los precios de pasajes en 1.ª intermedia pueden sufrir alteración por diferencias de los cambios sobre Londres.
 Los visados de los pasaportes serán de cuenta de los pasajeros.
 En Cámara: Niños y familias en 1.ª e intermedia condiciones especiales.
 En 3.ª clase: De diez años en adelante, pasaje entero; de dos a diez años, medio pasaje; menoreña de dos años, gratis.
 Al solicitar pasaje, deben remitir 100 pesetas como depósito.
 Para más informes, los consignatarios en Vigo

Andrés Farfía (S. en C.)
 Agentes Generales. Apartado, núm. 58

P. S. N. C.
Compañía del Pacífico
 VAPORES CORREOS DE TRES HELICES
 Salidas regulares de La Coruña y Vigo para los puertos del Brasil, Uruguay, Argentina, Chile, Perú, Ecuador, Panamá y Cuba.

Línea del Brasil, Río de la Plata, Chile y Perú (vía Estrecho de Magallanes)
 De CORUÑA De VIGO
 26 de Septiembre 27 de Septiembre ORITA
 Precios en tercera clase para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:
 En litera 590.10 pesetas.
 En camarote cerrado 625.10 pesetas
 Línea de Cuba, Panamá, Perú y Chile (vía canal de Panamá)
 Para la Habana, directamente el 12 de Julio
ORDUNA
 Para la Habana, el 26 de Julio
OROPESA
 Para la Habana el 9 de Agosto
ORBITA

PRECIOS PARA LA HABANA
 ORDUNA-OROPESA
 Precio en 1.ª clase ptas. 1.603.35
 Id. en 2.ª clase " 1.059.35
 Id. en 3.ª clase " 551.65
 Comida condimentada y servida por cocineros y camareros españoles

Agentes generales en España
Sobrinos de José Pastor
 Lda.—Vigo-Coruña

HERALDO DE ZAMORA
 Apartado núm. 13

Lloid Norte Alemán (Bremen)
 Servicio regular de vapores correos rápidos entre España y Sud América
 Directamente para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, (vía Lisboa) saldrán de Vigo, los rápidos vapores alemanes de gran porte,
 29 Junio •Werra• Ptas. 590.10
 21 Julio •Weser• Ptas. 590.10
 10 Agosto •Sierra Morena• Ptas. 635.10
 24 Agosto •Madrid• Ptas. 590.10
 7 Septiembre •Sierra Cordoba• Ptas. 635.10
 22 Septiembre •Werra• Ptas. 590.10

Admitiendo pasajeros de cámara y tercera clase precio del pasaje en cámara 1.200 pesetas.
 Todos los pasajeros de tercera clase, también tienen a su disposición un amplio salón de comedor, fumador y sala de conversación.
 Las comidas son también abundantes y muy variadas siendo servidas por camareros uniformados.
 Para más detalles informará el agente general para España de la Compañía.

Luis G. Reboredo Isla
 VIGO, García Olloqui, 2 Villagarcía, Marina, 14

LECHE CONDENSADA
EL NIÑO
 MARCA NACIONAL



LA LECHE CONDENSADA MARCA EL NIÑO, con toda su crema, es la última palabra de la ciencia en materia de fabricación de leche condensada. Está elaborada con arreglo a los más modernos procedimientos científicos, como corresponde a una fábrica recientemente instalada que es la última que se ha montado en España.

Huyendo de anticuados procedimientos, la LECHE CONDENSADA MARCA EL NIÑO reúne todo género de garantías y por ello está mereciendo el favor del público que le otorga todas sus preferencias sobre los demás productos similares existentes en el mercado.

La SOCIEDAD LECHERA MONTAÑESA A. E., Plaza de Cataluña, 17, BARCELONA, tendrá sumo gusto en enviar a todas las personas que lo soliciten, muestras y folletos gratis, acerca de la Lactancia moderna y cuidados que deben aplicarse a los niños.

Se regalará sin tener que enviar etiquetas para ello, un abrelatas de aluminio y una higiénica tapadera, último modelo, de igual metal. Este regalo será entregado a todas las personas que hayan tomado parte en el concurso que se está celebrando actualmente.

Sociedad Lechera Montañesa A. E. 5.000.000 de ptas. de capital
 Totalmente nacional.

Compagnie Generale Transatlantique
LÍNEA DE NUEVA YORK
 Saldrán de VIGO directamente para Halifax y Nueva York los hermosos y rápidos vapores
 14 de Mayo ROUSSILLON
 28 de Mayo LA BOURDONNAIS
 11 de Junio CHICAGO
 25 de Junio ROUSSILLON

Precio de Cámara desde 135 dólares, más impuesto. Id. de 3.ª clase pesetas 545.10.
 (más ocho dólares de impuesto americano)
 Niños menores de un año, 40 pesetas. De un año a 10, medio pasaje. De 10 años en adelante pasaje entero.

Línea de la Habana y Houston
 El magnífico vapor francés,
 7 de Junio NIAGARA

Precio de 3.ª a la Habana

2.ª intermedia	de 1.200	a	541.65
1.ª clase	de 1.500	a	843.25
3.ª clase Houston			1.400.00
2.ª intermedia			584.90
2.ª clase	de 1.250	a	885.75
1.ª clase	de 1.600	a	1.450.00

Para Nueva York únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.º A los súbditos americanos.—2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.—3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los cónsules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

NOTA: Los pasajeros de 3.ª clase que se dirijan a Nueva York deben presentar una certificación haciendo constar que no están sujetos a juicio alguno.
 Para más informes, dirigirse a los Agentes

Antonio Conde, hijos
 Apartado 14. VIGO

Compañías Francesas SUD ATLANTIQUE
Chargeurs Reunis
 Vapores de gran lujo EXTRA-RÁPIDOS
 Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, saldrán de Vigo los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices:

15 Mayo MASSILIA
 12 Junio
 Precio del billete en 3.ª clase, pesetas 610.10

Para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires:

12 mayo	OUESSANT
25 mayo	EUBEE
8 junio	HOEDIC
22 junio	FOR MOSE

PRECIOS
 En 3.ª preferencia con camarote, comedores y salón de conversación. 696.95
 En 3.ª con camarote y comedores 605.95
 En 3.ª corriente 550.95

SALIDAS DE LA CORUÑA
 Para DaKar, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires
 16 mayo CEYLAN
 29 mayo MOSELLA

Precio del billete en 3.ª clase 550.10
NOTA.— Los niños menores de dos años, gratis. De dos años y diez no cumplidos, medio pasaje. De diez años en adelante, pasaje entero.
 Para toda clase de informes, dirigirse a los Agentes Generales en España.

Antonio Conde, hijos
 VIGO, Luis Taboada, 4.—LA CORUÑA, Plaza Oresae, núm. 2.—VILLAGARCIA, Calle Marina, 29 y 32.

CALDAS DE OVIEDO
REUMA, GATARROS, GRIPE MAL CURADA
GRAN HOTEL - TODO CONFORT
 15 de Junio a 30 de Septiembre
 Médico Director: Don Hipólito Rodríguez Pinilla,
 Catedrático de Hidrología de la Facultad de Medicina de Madrid.

Compagnie Generale Transatlantique
 Servicio extra-rápido por vapores correos con salidas FIJAS y DIRECTAS de LA CORUÑA a La Habana y Veracruz el 23 de cada mes.

PRECIO en 3.ª	Habana	Méjico
•Cuba• 23 de Mayo	551.65	594.90
•Españe• 23 de Junio	541.65	584.90
•Lafayette• 23 de Julio	541.65	584.70

Admiten pasajeros en camarotes de lujo, primera, segunda, intermedia y tercera clase.
 Los pasajeros de tercera son servidos en amplios comedores.
 Al solicitar la plaza debe enviarse un depósito de 150 pesetas.

Nicandro Farfía
 CONSIGNATARIO
 Calle de Compostela, Coruña.

Sanatorio Quirúrgico DEL DOCTOR MADRAZO
 En este Sanatorio se trata de todo género de afecciones de cirugía. Su numerosa estadística garantiza sus resultados.
 Para que todas las clases sociales puedan disfrutar de los beneficios de esta Clínica se hallan establecidas tres categorías.
 En las dos primeras clases, puede el enfermo estar acompañado de un individuo de su familia o algún sirviente.
 Las consultas por escrito se dirigirán al Director y para otros detalles a la Administración.
 Fundado en 1894. Teléfono 491

SANTANDER,